

; cc[`Y`D]I Y`Gi dYfW d. : fUi YbZi » VU`
VY[Y]ghYfh`Yfgha U`g`]b`8 fYgXYb`°

5a`&)"`5i [i gh`&\$&(`ghUfhYh`XYf; cc[`Y`D]I Y`Gi dYfW d`XYf
: fUi Yb`]b`8 fYgXYb`a`]h`6UmYfb`A`ØbWYb`[Y[Yb`K`c`ZgVi f["
›hnh`H]W_Yhg`g]WYfb`°

5a`&)"`5i [i gh`i`a`%,`.)`i`l`f`k`]fX`]a`i`Fi`Xc`Z<UfV][`!GhUX]cb`]b
8 fYgXYb`Y]b`VYXYi`hYbXYg`9fY][`b]g`ZØf`XYb`: fUi YbZi » VU`
ghUhhZ]bXYb.`8Yf; cc[`Y`D]I Y`Gi dYfW d`Äi`hYh`X]Y`bYi`Y`Gd]Y`nY]h
&\$&(`#&\$&) `Y]b`"8]YgYg`9j`Ybh`U`h`b]W`h`b`i`f`gdc`fh]W`Y`6YXYi`h`i`b[`ž
gcbXYfb`a`Uf_]Yfh`Ui`W`X]Y`F`ØW__Y`f`Y]bYg`K`YhhVYk`YfVgž`XYf`gY]h
%-`-`+`b]W`h`a`Y`f`Ui`g[`YhfU[`Yb`k`i`fXY`":`Ubg`XØfZYb`g]W`Ui`ZXUg
8i`Y`nk`]gWYb`XYa`Ua`h]YfYbXYb`8Yi`hgWYb`A`Y]ghYfž`XYa` :`7
6UmYfb`A`ØbWYbž`i`bX`XYa`8: `6!Dc`_U`g]Y[`Yfž`XYa`J`Z@K`c`ZgVi`f[`ž
ZfYi`Yb`"

GhY][`YbXYg`≠hYfYggY`i`bX`H]W_YhbUW`ZfU[`Y

8]Y`J`cfZfYi`XY`Ui`ZXUg`<][`\\`][`\\h`9j`Ybh]gh[`fc».`6YfY]hg`ZØbZ
K`c`WYb`j`cf`XYa`5bdZ]Z]g]bX`ØVYf`%\$`\$\$`\$`H]W_Yhg`j`Yf_Ui`Zh
k`cfXYb`"8]Yg`nY][`h`b]W`h`b`i`f`XUg`ghY][`YbXY`≠hYfYggY`Ua
: fUi YbZi » VU`ž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`[`i`hY`J`Yfa`Uf`_hi`b[`XYg`9j`Ybhg`
=a`8: `6!H]W_Yhdc`fhU`g]bX`bc`W`G]hnd`Uhn`UfhYb`Yf`Ä`h]W`ž`k`c`VY]
X]Y`DfY]gY`Y`b`UW`?`UhY[`cf]Y`j`Uf]]YfYb`"Gc`_c`ghYb`X]Y`H]W_Yhg`ZØf
X]Y`j`YfgW`]YXYbYb`G]hnd`Ä`hnY`nk`]gWYb`%)`i`bX`(`)`9i`fc`ž`k`Ä`fYbX
GhY`d`U`mh]W_Yhg`ZØf`X]Y`B`cfXhf]VØbY`VYfY]hg`UV`%`%`9i`fc`Yf`Ä`h]W`
g]bX`"?`]bXYf`V]g`%(`†`U`fY`_Øb`bYb`ZØf`U`Y`G]hnd`Uhn`UhY[`cf]Yb
Yk`Y]g`bi`f`%\$`9i`fc`VYnU`Y`b`ž`k`Ug`X]Y`J`YfU`b`ghU`hi`b[`VYgcbXYfg
ZUa`]]YbZfYi`bX`]W`a`UW`h`"

9]b`GW`f]hh`ni`f`:`ØfXYfi`b[`XYg

: fUi YbZi » VU`g

8Yf'; cc[`Y`D]l Y`Gi dYfW d`k i fXY`Yfgha U`g`U`g`Y][YbghAbX][Yg
9j Ybh]b`XYb`ZfØ\Yb`- \$Yf`\$Y\ fYb`Ui`g[YhfU[Yb`i bX`\Uh`bi b`Y]bY
F YbU]ggUbW`YfZU\ fYb`"8Yf`bYi`Y]b[YZØ\fhY`A cXi`g`g]Y\`h`j`cfž`XUg
Gd]Y`"Å\`f`]W`Ub`k`YW`gY`bXYb`bYi`hfU`Yb`C`fhYb`Ui`gni`hfU[Yb`"
8Ua`]h`gc`"XYf`K`YhhVYk`YfV`]b`j`YfgW`]YXYbYb`FY[]cbYb
8Yi`hgW`UbXg`VYk`cfVYb`k`YfXYbž`i`a`X]Y`J`YfV]bXi`b[`ni
VYghY\YbXYb` : Ub`g`ni`gh`Å`_`Yb`i`bX`bYi`Y`Ni`gW`Ui`Yf`ZØf`XYb
: fUi YbZi » VU`ni`VY[Y]ghYfb"

9l]gh]YfYbXY` : Ub`ghfi`_`hi`fYb`b`i`hnYb

8]Y`H]W`Yhg`_`ÖbbYb`b]W`h`bi`f`ØVYf`XUg`8: 6!Dc`fhU`ž`gcbXYfb`Ui`W`
X]fY`_`h`ØVYf`X]Y`VYhY`]`[hYb`J`YfY]bY`VYnc[Yb`k`YfXYb`"8]Yg`ZØfXYfh
X]Y`6]bXi`b[`XYf` : Ub`g`Ub`j`\fY`7`i`Vg`i`bX`\`]Zhž`X]Y` : Ub`ghfi`_`hi`fYb
ni`b`i`hnYbž`X]Y`VYfY]hg`VYghY\Yb`" : Øf` ; fi`ddYb`UV`%\$`DYfgcbYb
V]YhYb`X]Y`J`YfUbghU`hYf`j`Yf[Øbgh][hY`GhY`d`Uhmh]W`Yhg`Ub`ž`k`Ug
VYgcbXYfg`ZØf`GW`i`[fi`ddYb`cXYf` : fYi`bXYg`_fY]gY`UhfU`_h]j` `]gh`

DUfhbYfgW`UZhYb`U`g`GW`ØggY`ni`a`9fZc`[

B]W`h`ni`j`Yf[YggYb`]gh`XYf`k`]W`h][Y`DUfhbYf`XYg`9j`Ybhg.`; cc[`Y`
D]l Y`"8Ug`l`bhYfbY`a`Yb`\Uh`g]W`b]W`h`bi`f`U`g`BUa`]b[!F][\h!
DUfhbYf`ZØf`XYb`Gi`dYfW`d`Yb[U[]Yfž`gcbXYfb`]gh`Ui`W`VYfY]hg`gY]h
6Y[]bb`XYf`GU]gcb`&\$&`#&\$&(`Gdcbgcf`XYf` : fUi`Yb!6i`bXYg`][U`
8]YgY`DUfhbYfgW`UZhYb`g]bX`Yb`hgW`Y]XYbX`ZØf`X]Y`G]W`hVuf`_Y]h`i`bX
XYb`k`Y]hYfYb`K`UW`ghi`a`ggW`i`Vž`XYb`XYf` : fUi`YbZi`»`VU`YfZU\ fYb
_`Ubb"

≠g[YgUa`h`nY][h`X]Y`K`]YXYfVY`YVi`b[`XYg` ; cc[`Y`D]l Y`Gi dYfW`dg
b]W`h`bi`f`XUg`DchYbn]U`XYg` : fUi`YbZi`»`VU`gž`gcbXYfb`Ui`W`XYb
K`i`bgW`b`UW`a`Y`f`5bYf`_Yb`bi`b[`i`bX`l`bhYfghØhni`b[`]b`XYf
Gdcfh`UbXgW`UZh`8Yf`&)`"5i`[i`gh`k`]fX`Y]b`gma`Vc`]gW`Yg`8Uhi`a`ž
XUg`XYb`6Y[]bb`Y]bYf`bYi`Yb`Y`FU`ZØf`XYb` : fUi`YbZi`»`VU`]b
8Yi`hgW`UbX`Y]b`Ài`hYh"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY